

## 安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

## 第六七六〇次会议(复会一)

2012 年 4 月 25 日星期三下午 3 时举行 纽约

主席: 德劳伦蒂斯先生 (美利坚合众国)

成员: 阿塞拜疆 ..... 穆萨耶夫先生

 中国
 蒋华女士

 哥伦比亚
 莫亚女士

法国 ..... 雅劳-达尔诺女士

德国 . . . . . . . . . . . . 艾克先生

危地马拉 ..... 博拉尼奥斯•佩雷斯女士

 印度 ......
 库马尔先生

 摩洛哥 .....
 塔伊卜先生

 巴基斯坦 .....
 艾哈迈德先生

葡萄牙 ..... 皮涅拉• 达席尔瓦先生

 俄罗斯联邦
 帕宁先生

 南非
 温斯利先生

 多哥
 亚尼尼姆先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国
 威尔逊先生

## 议程项目

国际和平与安全受到的威胁

保障边界安全, 防止非法跨界贩运和流动

2012年4月5日美利坚合众国常驻联合国代表给秘书长的信(S/2012/195)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。







下午3时10分复会。

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请博茨瓦纳和阿拉伯叙利亚共和国代表参加本次会议。

我谨提醒所有发言者将发言限制在四分钟以内, 以便安理会能够迅速开展工作。

我现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

哈扎伊先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言): 首先,我想指出,我国代表团赞同不结盟国家运动主席昨天呈送的关于今天辩论的议程项目的信函(S/2012/257)内容。

在这方面,我想重申,我们认为,安全理事会必 须在《联合国宪章》第二十四条规定的权限内工作, 而不是深入开展主要属于大会和联合国其他相关机 关职责和权限范围内的那些讨论。

今天摆在我们面前的项目及其相关问题是当今 国际社会面临的最艰巨挑战之一。宽松的边境管制给 我们所有国家的社会经济和安全形势造成了严重威 胁。跨国犯罪,包括贩毒、恐怖主义、贩运人口、武 器的非法贸易和其他形式的跨国犯罪无处不在,已成 为一个只能基于分担责任原则,通过集体和共同努力 加以遏制的国际问题。

正如过去两年通过的若干项决议和主席声明所显示的那样,在安理会关于边界相关问题的大部分审议工作中,都提及了贩毒问题,特别关注制毒与安全、恐怖主义和有组织犯罪之间的联系。在这些决定中,安理会确认国际社会需要制定统筹兼顾的办法,根据责任分担的原则解决这些问题。

伊朗伊斯兰共和国由于地处紧张局势和冲突之地,同时也被认作小武器非法贸易、有组织犯罪、恐怖主义和贩毒等非法活动的交汇点,因此因这些活动蒙受了巨大损失。然而,伊朗一直不遗余力地打击这类非法活动,包括预防和打击小武器非法贸易和贩运人口活动,并在这方面取得了重大进展。

关于麻醉药品管制问题,伊朗伊斯兰共和国多年来一直在其漫长的边界地区部署了成千上万名士兵和治安人员,并为打击麻醉药品拨付数十亿美元。伊朗还努力加强和重组其防御工事、设施以及过境和边界检查站的情报控制系统,以防止贩运车辆进入伊朗。

所有这些措施已导致没收了庞大数量的各类麻醉品,创造了全球缉获鸦片和海洛因的记录。我们肩负着主要是应对该威胁的巨大责任。鉴于该威胁是恐怖主义的滋生土壤这一事实,伊朗在这方面所作的努力无疑也为全球反恐斗争做出了基本的贡献。

关于小武器和轻武器问题,我们认为,各国对防止和打击小武器和轻武器非法贸易的所有方面负有首要责任,包括确定和解决与此类贸易相关的问题。考虑到这一点,我们已经在伊朗伊斯兰共和国制定并建立了一整套的法律、规章、方针和指令,使国家有关部门和机构能够防止和打击小武器和轻武器的非法贸易及其相关问题。根据现行规章,非法制造、持有、储存或交易任何小型武器均被认定为犯罪,而且参与这些活动的所有个人都将被捕,并受到相应惩罚。

贩运人口,特别是贩运妇女和儿童,是跨国有组织犯罪最严重的表现之一。它是对人类尊严的亵渎,也是现代形式的奴隶制。应在全球范围内开展积极合作,以便有效针对该问题的需求方面。伊朗伊斯兰共和国作为一个过境国,还采取了重要举措实施有关加强边境管制的若干项目,以便更有力地打击包括人口贩运在内的跨国有组织犯罪。

在结束发言之前,请允许我强调有必要审议区域和国际相关政策和方案,以克服不足之处,并有效打击跨境非法贩运和流动等全球问题。伊朗伊斯兰共和国再次强调其攻克这些全球性问题的坚定决心,并表示愿意与其他伙伴合作,果断地解决此类问题。

最后,关于今天上午,特别是以色列政权的代表,对我国进行的无端指控,我想在这里提及,以色列政权的代表根据该政权针对我国的好战宣传活动,再次利用这个的机构对伊朗进行无端指控。

该政权历史上罪行累累,它提到来自伊朗的武器 走私,而它却利用其残暴的谋杀机构,实施了很多犯 罪行动,包括国家恐怖主义。一个典型的例子就是暗 杀伊朗核科学家。

以色列政权对我们和平性质的核活动进行无端 指控,再次试图转移世界舆论对以色列秘密研制和非 法持有数百枚核弹头、建设核武库和发展其他威胁整 个地区、侵犯国际和平与安全的大规模杀伤性武器的 注意力。

因此,我认为没有必要回应这些荒谬的指控。

主席(以英语发言): 我现在请新西兰代表发言。

麦克莱先生(新西兰)(以英语发言):自有边界以来就有人员和货物跨境非法流动。但是,过去二十年来,此类活动以及支持此类活动的犯罪网络的规模、范围和影响空前发展。它们是资源充足的复杂网络,遍布各大洲,并通过人员、资金和货物的非法贩运和流动得以维系。

我们现在还发现这些网络正在高度集中。这些网络不断寻求薄弱点,瞄准国家能力薄弱的管辖区。这些网络一旦建立,它们就会进一步破坏治理、公众安全和发展前景,并为犯罪、不稳定和恐怖主义提供沃土。

各国的生存本身都往往面临危险,因为肇事者对安全和对稳定的民主政府构成严重威胁。他们的活动范围遍及全球每个角落,包括我所在区域——太平洋,这里已成为人口走私者、人口和麻醉品贩运者以及其他罪犯的目标。

我们从打击和瓦解这些非法网络的工作中吸取 了许多经验教训,尤其是拥有强有力的立法框架、有 效的边境管制和执法机构以及保护我们管辖地区的 善治的重要性。但是,我们也知道,任何一个国家都 不能独自应对这些挑战。这些网络的多国性质及其影 响范围使得国际合作至关重要。我们还学会了通过更 广泛的视角看待这些挑战,并顾及到需求此类活动的 驱动因素以及不同犯罪活动之间的联系。 在太平洋,各国通过太平洋岛屿论坛区域安全委员会以及边境管制和执法官员区域小组协调各项应对行动。新西兰也通过各项双边能力建设方案对其太平洋岛屿邻国提供支持。我们与论坛秘书处合作,将太平洋执法官员聚集在关于打击恐怖主义的年度工作组中,今年将讨论恐怖主义与跨国有组织犯罪之间的联系。我们积极参加了关于摧毁跨国非法网络的跨太平洋网络和亚太经济合作论坛以及东南亚国家联盟区域论坛的其他区域倡议。我们为东南亚伙伴提供了双边援助。新西兰和澳大利亚也结成伙伴,资助了联合国毒品和犯罪问题办公室的东亚及太平洋跨国有组织犯罪威胁评估工作。

6月,新西兰凭借担任上一年小武器和轻武器问题政府专家会议的主席职务,将资助我们的加勒比共同体伙伴举办关于火器非法跨国界贸易讲习班,重点特别放在海事安全问题上,这些问题迄今在联合国内尚未得到足够关注。

更加统筹一致的能力建设符合每个国家的利益, 尤其是符合需求最大的小岛屿发展中国家的利益。在 这方面,我们想要强调四点。

第一,我们应当加强联合国各机构之间以及与提供能力建设的其他国际机构之间的合作和协调。这种合作必须侧重于按照各国的优先事项提供连贯一致的咨询意见和更加一致的能力建设支助,实际步骤可能包括增强信息共享和更加协调的风险与需求评估以及确定优先次序,以及与国际刑警组织和世界海关组织等相关机构加强合作。

第二,联合国应当考虑在实地实现提供更加统一的援助的备选方案。国际捐助者应当支持和尊重那些试图阐述其本国优先需求的国家伙伴。各区域组织也可以在协调国际援助和使援助与区域优先事项相一致方面发挥重要作用。联合国应当更好地利用这种区域伙伴关系。

第三,安全理事会务必做到其自身责任区内的援助更加协调。例如,它可以请秘书长在其提交安理会

的报告中列入与非法贩运和非法流动相关的意见,如 果这些方面威胁了和平与安全,还应将其纳入特派团 授权任务中。这在建设和平环境中特别重要,在这种 环境下,跨国犯罪活动可能成为持久和平的障碍。安 理会也可以责令其下属委员会和机构与其他国际行 为者协调工作。

最后,我们必须通过更广阔的视角看待非法贩运和非法流动问题,而不仅仅是加强边境管制。今天上午哥斯达黎加大使明确阐述了这一点。尽管加强国家边境和执法机构非常重要,但仅靠这些机构是不能阻止非法流动的,除非我们同时应对非法资金流动和需求驱动因素等问题。这也要求加强国际政策与能力建设的协调。我们欢迎最近在这方面采取的步骤,例如设立关于跨国有组织犯罪的联合国工作队。

大多数国际非法活动背后的犯罪网络对许多社 区都产生毁灭性的影响。其日益扩展的影响范围、复 杂程度和充裕资源使得拔除它们成为一项严峻的挑 战,但必须拔除它们。我们必须做到使处于斗争前沿 的国家和社区拥有应对挑战所需的工具和能力。更加 协调和整合的援助可以在所有这些活动中发挥重要 作用,新西兰希望今天的辩论预示着在这方面会有实 质性的新举措。

主席(以英语发言):我请牙买加代表发言。

沃尔夫先生(牙买加)(以英语发言): 我借此特定的机会代表加勒比共同体(加共体)14个成员国发言。主席先生,首先请允许我向你表示感谢,感谢你就"国际和平与安全受到的威胁: 保障边境安全,防止非法跨界贩运和流动"这一主题召开了今天的公开辩论会。我们还对今天早些时候安理会通过的 S/PRST/2012/16号主席声明表示赞赏。

部分由于地理因素,加勒比区域要面对保障大面积、多漏洞的边远海陆边境免受枪支弹药非法流动、非法药物和人口贩运影响的日常挑战,作为这样一个区域,今天辩论的主题与我们特别有关而且特别重要。对于加勒比成员国来说,跨越我们国界的枪支弹药非法流动以及非法药物流动不仅构成犯罪和安全

挑战,而且还切实危及我们当今生活方式和目前我们 为本国人民建立安全、安定和发达社会所做的努力。

认识到在药物、枪支和弹药非法流动的推波助澜下,本区域犯罪和暴力行为相互激荡,应该回顾,加共体领导人在 2007 年就将犯罪与安全作为区域一体化的第四大支柱。加共体成员国通过缔结 2011 年《小武器和轻武器加勒比共同体宣言》采取了集体和单独措施使我们的边境免受非法流动的影响。因为认识到加固我们的边境安全可能可以在各个领域取得成效,所以边境管理和安全成为加共体的主要安全优先事项之一。

通过加共体犯罪和安全问题执行机构,并与加勒比发展管理中心协作,各个加共体成员国已做出各种努力协协调整个区域边境安全机构使用的政策、做法和程序并使其标准化。除了协调政策外,还执行了许多培训和教育方案。加共体各国政府与我们的双边伙伴一道,其中最引人注目的是美国,通过加勒比海盆计划,积极采取步骤,保护我们的边境和我们的社会。其他区域伙伴也为我们努力保障边境安全作出了贡献,这包括美洲国家组织、联合国毒品和犯罪问题办公室(毒品和犯罪问题办公室)和联合国和平、裁军与发展拉丁美洲和加勒比区域中心。我要对新西兰最近援助了加共体各国政府并与这些国家政府开展了协作向新西兰大使表示感谢。

尽管本区域面临的主要挑战是由毒品、枪支和弹 药带来的,作为各项主要国际反恐文书的缔约国,并 鉴于我们对执行安全理事会相关决议的承诺,加共体 成员国还采取步骤,保障我们各国边界的安全,防止 可被用于在本区域或其它地方制造恐怖行径的资金 和设备的非法流动。

在国际层面,加共体成员国还主张,特别是根据《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》,加大对边界管制问题的关注,具体来说是防止小武器和轻武器及弹药流入本区域,这是更为广泛的预防犯罪措施中的一个组成部分。长久以来,加共体一直主张,如果要从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器的非法贸易,我们也必须处理弹药问题和这些武器的跨界流动问题。

尽管各会员国在国家和区域层面采取了保障其 边界安全的步骤,但是在国际一级仍需做更多工作。 加共体认为,考虑到联合国的长期经验,它应为协助 会员国加强边界安全和管理的能力发挥重要作用,包 括促成技术援助。

在将大量关注集中于制止可用来制造恐怖行径的材料的跨界非法流动的同时,对于制止小武器和轻武器及弹药的非法流动也需给予同样的高层重视。我们认为,在承认不同类型非法物品的跨界流动有所差异的同时,如果联合国在边境管理和安全上采取更加综合的做法将被证明从长远来说是更为有效的做法。我们认为,保障边界安全,防止化学、生物及核材料的非法流动,同时也防止包括小武器和轻武器及其弹药在内的常规武器的非法流动,将为实现国际和平与安全的目标做出重要贡献。

加共体赞同概念说明(S/2012/195, 附件)中概述的建议,即:对联合国的不同架构进行评估,以决定它们满足各国在这一重要领域能力建设需求的程度如何,并加强本组织帮助会员国打击非法流动的能力。但是,与此同时,此种审查和全面处理该问题的努力不应导致缩减当前在这一关键领域向会员国提供的能力建议方案和项目。

最后,我们还愿敦促在此种审查的框架内,关注 各国和各区域在设计和实施未来项目中面临的具体 挑战。在此背景下,我们再次表示,我们热切希望在 加共体成员国和禁毒办当前讨论的基础上,将于不久 后重开禁毒办加勒比区域办事处。加共体仍坚信,该 办事处将为帮助本区域各国建设能力,通过加强边界 管理和安全,减少枪支、毒品和其它材料的非法流动 发挥重要作用,以实现我们建设一个安全和有保障区 域的目标。

主席(以英语发言): 我现在请亚美尼亚代表发言。

纳扎里安先生(亚美尼亚)(以英语发言): 主席先生,我感谢你召开本次重要辩论会。我们还与先前的发言者一道,感谢秘书长的通报。

安全理事会频繁处理这项问题表明了它的紧迫性。非法跨界流动的规模庞大,给特别是发展中国家的安全、人权以及社会和经济发展造成极大的危害。为此,保障边界安全,防止非法流动必须成为国际和平与安全整体议程中的一个独特层面。保障边界安全意味着防扩散;它意味着将各种威胁分门别类;它还意味着威胁被控制在当地,防止其扩散,使其更容易被消除。

鉴于威胁及其影响的巨大,有必要采取多层次的做法。此外,如果没有联合国各机构和其它处理跨国犯罪问题的国际和区域组织的协调行动与支助,而最重要的是,如果没有主要贩运路线沿途各国的广泛双边合作,就无法确保成功执行为处理该问题而通过的各项战略决策。

过去十年来,亚美尼亚在国家一级为打击跨国有组织犯罪和国际恐怖主义开展了有效的多边合作。我们与许多国家订立了广泛的双边协定。我们还与欧洲委员会、欧洲联盟、集体安全条约组织、北约以及联合国各机构等区域和国际伙伴一道,在司法改革、加强国家执行能力、边界管制以及情报系统等领域开展了密切合作。

亚美尼亚作为集体安全条约组织的成员,积极参加了它的各项缉毒行动。这一多国努力不仅把各成员国汇集在一起,还召集了来自约 20 多个国家和国际组织的代表。这些努力的结果是,自 2003 年以来开展的各项行动已在集体安全条约组织区域内没收了数吨毒品。自 2008 年以来,这些努力一直是这个区域时常进行的缉毒行动。

亚美尼亚为充分履行其国际义务,严格控制其边界,防止并打击一切越界的行为。此外,去年2月,欧洲管理欧洲联盟成员国对外边境业务合作机构(对外边境署)和亚美尼亚全国安全理事会之间的工作协议确立了亚美尼亚和对外边境署有关机构之间更加深层的合作,以打击边界犯罪,加强边界安全。

保障边界安全对于南高加索等动荡区域来说尤为重要。在那里,仍未解决的冲突屡屡成为违反现有

条约和协定而积聚大量武器的惯用借口。军备、毒品和恐怖团体的非法流动以及恐怖活动仍是全球意义上的一个关切问题。尽管亚美尼亚遭遇了长达二十年的封锁,并由此造成各种困难和挑战,它一直不遗余力地采取预防性措施,与其伙伴合作,打击非法跨界流动,更具体地说是打击贩毒。

亚美尼亚认为,预防是遏制非法跨界贩运的最好 手段,预防还可以削弱以此为借口招兵买马的根基。 我们可通过教育、提高认识和加强司法及执行机制等 做法,大幅提高我们工作的效力。在这方面,我们高 度关注在政府处理反恐问题部门工作的官员的培训 与再培训。我们感谢美国和其它伙伴国家在这方面为 我们提供援助。

最后,我完全赞同先前发言者所说的:任何国家都无法单独应对这些问题。这些问题的范围之广和严重程度要求进一步提高创新,加强有效的区域及国际合作。因此,我们支持由秘书处进行诊断性评估,以期评价和加强协调我们在这一关键领域的共同努力。

主席(以英语发言): 我现在请挪威代表发言。

韦特兰先生(挪威)(以英语发言):有组织团体和网络为求取最大利润进行残忍和非法的活动,走私麻醉药品、武器、矿物、有害废物、假冒伪劣产品甚至是人口。这些罪行削弱发展,破坏生活,而且威胁社会。许多跨国罪犯利用安全避风港,采取腐败和暴力手段作为实现其利润最大化目标的工具,在合法与非法市场之间来回流窜。来自于拉丁美洲的可卡因抵达西非,并且输往欧洲,这个例子表明犯罪分子如何利用存在漏洞的边界和薄弱的海关和警察管制。

我们面临的挑战是在不损害或减少合法贸易的情况下打击此类罪犯。我们必须确保,我们对罪犯的追捕最终不会伤及我们所有人,因为,如果我们在边界对所有货物和人员都实施普遍、严厉和耗时的管制,就会发生这种情况。因此非常重要的是,边界战略应当包括在非法流动进入实际边境地区前就探查到它们的措施。这将需要执法和海关机构开展紧密合

作,并且进行国际情报交流。欧洲国家的申根合作就是一个经受了考验的例子,通过这一合作,各国的边界普遍开放,但在运输沿线的检查点可以进行控制和逮捕。这种做法避免了检查点出现拥堵和拖延,损害合法贸易和生产率。

秘书长对跨国有组织犯罪问题予以新的重视,联合国系统打击跨国有组织犯罪和毒品贩运行为工作组也已设立,这些都是朝正确方向迈出的步骤。我们期望,该工作组将为制订与联合国维持和平、建设和平和发展活动有关的战略应对措施作出巨大贡献。工作队有潜力帮助会员国制订有利于发展合法贸易,同时加强它们打击非法流动的能力的边界管理战略。

在秘书长题为"伸张正义:加强国内和国际法治 行动纲领"的报告中(A/66/749)加强了对跨国有组织 犯罪问题的重视,这份报告将在大会第六十七届会议 的高级别会议上进行讨论,这是朝强调各国必须开展 有效执法合作迈出的又一步。与反恐执行工作队和安 全理事会各工作组等其它联合国机构之间的紧密合 作应当有助于加强联合国对各国的支持。区域一级的 国际合作,例如在联合国和国际社会支持下与非洲联 盟和西非国家经济共同体之间的合作,可以作为发扬 光大的模式。

国际刑事警察组织(国际刑警组织)在帮助会员 国应对来自跨国有组织犯罪的威胁方面具有关键作 用。国际刑警的 I-24/7 通信网络和被盗护照和文件 数据库是边界管理的核心要素。世界海关组织在与边 界管制有关的措施方面有很高的能力,它应当成为联 合国在制订有效战略方面的有力伙伴。

我们需要所有地区的各国政府作出更有力的政治承诺,以便向前推进。执法合作是重要的,但是,也必须给予打击有组织犯罪和恐怖主义充分重视和投入。

最后,挪威提议,反恐执行工作队、打击跨国有组织犯罪工作组、国际刑警以及世界海关组织应当携手努力,以便拿出建议,改善加强边界管理的措施。

**主席**(以英语发言): 我现在请委内瑞拉玻利瓦尔 共和国代表发言。

豪尔赫·布里塞尼奥先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言): 我谨指出,尽管委内瑞拉玻利瓦尔共和国认为目前讨论的这个议题不属于安全理事会的议程,但我们还是选择参加今天的辩论会。我们提醒大家,这是企图继续使联合国"安全化",并且篡夺其它机关的职能。

我们感到关切的是,有人企图在诸如非法毒品贩运、常规武器、走私、恐怖主义及其筹资、与大规模杀伤性武器有关的材料、冲突矿物和人口贩运等不同和不相关的标题下谈非法流动问题,这些问题已经在联合国机构内部以各种方式得到处理。应当强调的是,并非所有非法边界活动都是对国际和平与安全的威胁。

不可否认的是,全球消费主义和由投机驱动的资本主义制度是非法过境流动的根源,这种制度惩罚世界的穷人和弱势群体,同时却助长肆意追逐短期不道德金钱收益的行为。一些专家承认,此类犯罪是资本主义的"阿基里斯之踵"。今天的腐朽资本主义制度残忍、不人道并且掠夺自然,它是跨国犯罪的体制基础。一个愈发注重财富,毫不顾及伦理的制度是此类犯罪的沃土。

尽管发生了严重的经济和金融危机,但有人企图 通过不人道的新自由主义政策来振兴这种制度,这些 政策加深了全世界的不平等差距。这一制度及其推动 者根本不考虑民主、国家、文化、伦理价值或主权。 非法流动问题是寻求金钱利益却无视基本人类价值 观行为的一部分。

非法冲突据称与核武器和常规武器扩散、恐怖主义、有组织犯罪以及其它破坏稳定的因素之间存在必然联系。我们质疑试图把各种非法流动与各不相同、各有特点的非法活动混为一谈的做法。我们强调,必须在国家政策和法律的框架内,通过不同和具体的办法来处理各不相干的问题。

必须重申,决定和执行保障边界安全的措施属于 主权国家的权限范围。在这方面,我们重申《联合国 宪章》所确定的主权平等、政治独立、领土完整和不 干涉纯属国家内政事务等原则。

《委内瑞拉玻利瓦尔共和国宪法》第十五条规定:

"国家有责任制订陆上的、封闭的和海上边 界地区的总体政策,并且按照文化、经济和社会 发展和融合的需要,维护领土完整、主权、安全、 防卫、民族特征、多样性以及环境。"

在委内瑞拉,我们有一个宪政和立法框架,我们的人民通过公投表达的主权意愿赋予了这一框架合法性,这使得除由人民自己通过宪政机制来核准或拒绝外,再无其它决策办法。任何多边倡议,或者安全理事会都无法绕过人民。

我国一贯秉持反对小武器和轻武器非法贩运的 坚决立场。成千上万这类武器在委内瑞拉遭到没收, 这在我国历史上是前所未有的。委内瑞拉认识到这类 武器的制造和非法贸易及其各方面问题在世界许多 地区引起的麻烦。我们同意,必须实行控制,尤其是 生产国的控制,以便按照国际法,特别是《联合国宪 章》第五十一条所载的自卫权,把这类武器的供应局 限于政府及其获得授权的机构。在这方面,我们强调 有效执行联合国《从各个方面防止、打击和消除小武 器和轻武器非法贸易的行动纲领》的重要性。

我国对于未经政府授权向非国家行为体转让武器感到关切。向那些威胁政府的合法和平与稳定的颠覆分子和非法武装团伙进行的非法转让已经导致不同地区非法武器的泛滥,并破坏邻国的稳定。

今天,掠夺发展中国家自然资源的新殖民主义和帝国主义的战争和政策加深了人民的贫困、不平等和痛苦。因此造成的外流移民是特别脆弱的,因此很容易卷入非法的跨界流通。与此同时,帝国主义强权的安全机构常常保卫、保护和资助国家或国际主要毒枭以及恐怖和犯罪网络,以便推动它们针对颠覆主权国家的作为。

如果我们真正想要减少或消除非法跨界流通的 悲惨后果,只要取消新自由主义及其跨国公司的贪婪 胃口和导致贫困增加的帝国主义和殖民主义政策并 结束世界经济、政治和社会的不平等就足够了。

最后,我们谨指出,参加今天辩论会的绝大多数 国家重申,根据平等、政治独立和领土完整的原则, 只有主权国家能够起草和执行有关其边界安全的措施,这是好的征兆。

主席(以英语发言): 我现在请利比亚代表发言。

达巴希先生(利比亚)(以阿拉伯语发言): 首先, 我谨感谢美国代表团召开本次公开辩论会。

今天的辩论当然对世界各国特别是对北非和撒哈拉及萨赫勒地区各国特别重要,因为边界安全是所有这些国家的重大挑战。穿越这些国家的边境贩运各种货物的行为古来有之。这些国家的许多人依靠有组织团伙的非法贸易为生。但是,必须指出,贩运活动现已成为一个惊人的现象,对这些国家的安全构成真正的威胁,其中首先包括利比亚。非法有组织团伙的活动不再局限于贩运毒品或人口;它们被当作贩运者之间进行竞争的主要武器。

今年 3 月,在我国举行的有关国家的部长级会议制定了有关区域国家间合作的"的黎波里行动计划",随后提交给秘书处,作为安全理事会和大会的正式文件印发。但我们感到遗憾的是,这份计划至今仍未印发。

我们看到的马里近几天发生的情况确实令人震惊。该国北部阿扎瓦德州发表的宣言不仅意味着这个非洲国家的族裔分裂,而且也对北非及萨赫勒和撒哈拉地区所有国家的安全构成真正威胁。我们都知道,极端主义和恐怖主义武装团伙在这些分裂主义者控制的地区聚集,卡扎菲政权向这些分裂主义者提供培训、武器和资金。卡扎菲从世界各地招募数以千计雇佣军,帮助他镇压奋起反抗他的政权的利比亚人民。他在他们身上花钱,把他们武装到牙齿,甚至给予他们利比亚公民身份。

在他的政权垮台之后,同一批雇佣军带着武器和金钱逃到非洲邻国。他们目前同利比亚政权最后残存的支持者合作,特别是目前住在尼日尔的卡扎菲的儿子萨迪,企图在利比亚和邻国制造无政府状态、动乱和进行谋杀。实际上,他们同伊斯兰马格里布的基地组织以及沙漠地区的极端团体合作。他们还公布了制造区域动乱的计划。2月10日卡扎菲儿子接受阿拉伯电视台的采访,就是这方面的明显证据。一名最近访问尼日尔并同萨迪•卡扎菲及其一些紧密军事支持者会面的记者也表明了同样的情况。他说,卡扎菲指出他计划在该区域建立一个伊斯兰国。

在这非常敏感的区域保障边界安全是国家的基本责任。它也需要区域各国和国际社会努力防止恐怖主义、贩运和非法移民。我们希望,联合国主管机构将适当重视这些问题。我们还希望,联合国将支持区域国家通过的《的黎波里计划》,为有关国家的机构整合和能力建设提供援助,因为该区域暨萨赫勒和撒哈拉以及北非各国的安全是国际安全的一个重要支柱。

击败了卡扎菲及其政权的利比亚人民无法靠其 自身力量保护其漫长边境线不受非法跨界流动特别 是秘密移民和武器及毒品的非法贩运的侵害。为此, 我们正力争与我们的邻国更加紧密地合作,并正调集 我们的一切潜能以应对该威胁。

因此,我们呼吁各国和各国际组织与利比亚当局合作,追捕卡扎菲的儿子们及其死硬的支持者和雇佣军,因为他们是造成本区域不稳定的主要因素。必须将他们捉拿归案并绳之以法。我们希望所有在其领土上接纳卡扎菲政权高层官员的国家都能认识到,他们接纳的是一颗在其本国领土上随时可能爆炸的定时炸弹,会给它们的稳定造成非常消极的后果,还给其邻国带来严重影响。

边界管制和防止非法跨界贩运是邻国的共同责任。它要求加强合作与协调,并交流信息和经验,从 而确保共同安全。

主席(以英语发言): 我现在请安东尼奥先生发言。

安东尼奥先生(以英语发言): 主席先生,首先请允许我祝贺贵国担任安全理事会主席,并感谢你邀请非洲联盟(非盟)参加本次关于保障边界安全、防止非法流动的关键问题的重要讨论。

今天,在各大陆特别是非洲大陆上的事态发展使 无管制边界及随之产生的非法活动的挑战这一无处 不在的危险成为世人关注的焦点,这些非法活动包 括:小武器和轻武器的非法贩运、恐怖网络、人口和 毒品贩运以及海盗活动,特别是索马里沿海和几内亚 湾的海盗活动。

边界安全的问题一直是非洲领导人议事日程上的优先事项,他们决心确保边界为促进该大陆的统一、和平、安全以及稳定发挥建设性作用,而非破坏性作用。据此,非洲联盟通过了一项基于若干政治和法律文书的边界方案,旨在指导非洲在边界管理问题上采取进一步行动。该方案还注重尊重当时的《非洲统一组织宪章》所规定的国家实现独立时存在的边界的原则的核心作用、1964年7月在开罗召开的非统组织国家元首和政府首脑大会首届常会通过的决议以及《非洲联盟组织法》第4(b)条。

非盟边界方案的目标是全面处理与划界和标界 有关的边界问题以及跨界合作问题,以促进预防冲突 和促进一体化为整体目标。

目前在马里和非洲萨赫勒区域其它地方、在几内 亚比绍以及在苏丹和南苏丹之间发生的危机,索马里 沿海和几内亚湾的海盗活动,以及恐怖团体和犯罪团 体如上帝抵抗军活动规模的扩大,都显然威胁了和 平、稳定及可持续发展。实际上,非洲联盟和平与安 全理事会昨天在亚的斯亚贝巴召开的部长级会议上 明确认可了这一点。部长们审议了非盟主席的报告, 该报告特别强调指出,几内亚比绍已成为一个贩毒枢 纽,严重威胁了区域安全与稳定。

就马里的情况来说,该报告一方面指出,该国的 局势严重违反了非洲联盟的一项基本原则,特别是尊 重独立之时存在边界、尊重会员国统一和领土完整的原则,同时还指出,包括 Harakat Ansar ed-Din al-Salafiya(Ansar Eddine)、伊斯兰马格里布基地组织以及西非统一和圣战运动等在内的武装团体发起攻击的次数增多。最引人注目的是西非统一和圣战运动,它是伊斯兰马格里布基地组织的一个政见不同的分支,将该区域包括"博科哈拉姆"在内的各种恐怖分子和犯罪团体的人员召集在一起。根据主席的报告,马里目前的局势为伊斯兰马格里布基地组织开展恐怖活动,包括为勒索赎金而绑架人质提供了更多空间。

关于苏丹共和国和南苏丹共和国之间的局势,非 洲联盟继续通过其高级别执行小组,来推动双方关于 全民投票后和分离后各项安排的谈判。不幸的是,正 如非盟主席在其报告中所指出的那样,最近数周苏丹 和南苏丹之间的关系急剧恶化,两国军队主要是在黑格里格市和周边地区发生了激烈交战。非盟主席进一步指出,目前的局势使尊重非盟关于原有边界的原则 受到质疑,毒化了两国之间的关系,导致产生人道主义危机,破坏两国的生存能力,进一步危及整个区域的安全,也进一步考验了两个有生存能力的国家和平 地毗邻共存这项得到普遍接受的目标。

小武器和轻武器的非法贩运继续给本大陆构成 严重威胁和挑战,要求加强非洲各国执行次区域和大 陆一级具有法律约束力文书的能力,这些文书包括关 于小武器和轻武器问题的《巴马科宣言》。

主席先生,本大陆目前的这些局势极好地显示出 贵国倡议在安全理事会本月议程上讨论这个关键问 题具有的现实意义。我们相信,只有采取协调一致的 区域和国际努力,包括在现有的区域和国际机制与文 书的基础上更近一步,这个问题才能得到解决。

非洲联盟随时准备为实现该目标提供合作。

主席(以英语发言): 我现在请白俄罗斯代表发言。

**萨维内赫先生**(白俄罗斯)(以俄语发言):白俄罗斯共和国一向对国家边界给予高度保护。白俄罗斯是阻

挡非法移民、恐怖分子流动以及武器、毒品及其前体过境的可靠屏障。考虑到白俄罗斯的地理位置,我们大大增加了用于保护国家边界的资源和努力。我们所在地区的其它国家都能充分感觉到这些措施的有效性。

这方面工作的一个例证就是,最近我们与国际刑警组织和英国执法机构合作,铲除了一个贩卖妇女网络。为确保欧洲足球锦标赛的安全,我们还与乌克兰一道采取了一系列广泛措施。白俄罗斯还与集体安全条约组织开展富有成效的合作,以便保护共同边界。在这方面,白俄罗斯可谓是区域的安全输出者。

为了保证我们整个边界沿线的安全,白俄罗斯共和国正在采取步骤,使边界各段在保护方面不再受到不同对待。为此,我们正在重新部署资源,为南部边界的管制配备人员和装备。这一点极为重要,因为白俄罗斯不仅依靠东部和西部之间的运输线路,也依靠北部和南部之间的运输线路。

我要支持并回应美利坚合众国和挪威代表团提出的有意思而且重要的想法。我提请大家注意联合国欧洲经济委员会贸易委员会的工作。该委员会在贸易标准以及信息通讯技术基础设施发展方面开展的工作使我们能够促进各种国际贸易交流中的透明度,减少了相关的费用和时间成本。我们认为,确实有可能很快在欧亚经济委员会内结束这项工作,该委员会作为白俄罗斯、哈萨克斯坦及俄罗斯之间的共同经济组织于今年开始工作。

欧洲经济委员会计划通过贸易委员会,讨论建立 一个普遍的泛欧贸易业务支持和监督体系的未来可 能性。这一体系将加强所有贸易流动的透明度和安 全,并且消除对商业的过多官僚主义障碍。

白俄罗斯打算继续发挥边界安全有效保护者的作用,以便造福整个地区。我们注意到,这个领域需要的费用继续增加。在这方面,同时考虑到在威胁不断增加的情况下确保建设边界保护能力的需要,我们吁请我们的伙伴为保护我们的边界提供务实的合作与支持。

主席(以英语发言): 我现在请博茨瓦纳代表发言。

Nkoloi 先生(博茨瓦纳)(以英语发言):我国代表团和大家一样感到关切的是,在防范跨境非法流动领域仍需做大量工作。解决非法流动问题对博茨瓦纳来说特别重要,对整个非洲大陆来说也是如此。因此,我们感谢美国代表团在担任安全理事会主席期间召开本次公开辩论会。

博茨瓦纳认为,国际社会需要作出一致努力,以 便处理非法过境流动问题,其中包括小武器和轻武 器、大规模杀伤性武器、贩卖人口,特别是贩卖妇女 和儿童、毒品、非法矿物和野生动物战利品、恐怖分 子、难民以及非法资金转移等问题。我国代表团认为, 这些活动是严重的威胁,有损实现可持续经济和社会 发展的努力。

跨国有组织犯罪和恐怖主义遍及全球,我们认为,任何打击此类活动的有意义努力都应当涉及对改善边界管制、移民问题和海关安全给予特殊关注。博茨瓦纳支持开展更强有力的合作,以便防范和阻止国家、区域和全球层面的非法流动。我们也支持采取全面办法,认为这种办法在制止非法流动的全球努力中将节约时间和成本。

我国代表团坚信,国际社会应当协同努力,将边界管制作为执行《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》过程中的优先事项。我们期待在 2012 年举行的联合国行动纲领执行情况进展审议大会上研究这个问题。

博茨瓦纳也高度重视在 2012 年 7 月缔结武器贸易条约的工作,条约将是一项具有常规武器转让方面 尽可能高的共同国际标准的有效、平衡、有法律约束 力的文书。我们将支持《武器贸易条约》的缔结,执 行这项条约将需要在防范跨境非法流动方面开展更 紧密的国际合作,并且提供援助。

博茨瓦纳感谢我们从联合国系统以及双边伙伴 那里得到的帮助,以便加强我们的边界控制、移民和 海关安全。因此,我们期待看到秘书长在今年下半年

提交的报告,这份报告将全面评估联合国为协助会员 国打击非法流动而作出的努力。

**主席**(以英语发言):我现在请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

阿迪先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言): 首先,我国代表团要赞同在不结盟运动协调委员会主席昨天给安全理事会主席的信件中表达的意见。

安全理事会讨论这个议题之时适逢叙利亚遭受 恐怖主义袭击,之所以能够进行这些袭击是由于贩运 武器和输入战斗人员的行为,这些人寻求破坏稳定和 安全、摧毁公共和私人财产,并且对平民和军队开展 恐怖和破坏活动。我国已数十次致函秘书长和安理会, 在其中强调了从我们与邻国的边境贩运武器和输入战 斗人员的行为对叙利亚的稳定和安全构成的威胁。

昨天,我们致函安理会,其中载有许多阿拉伯国籍被拘留人员的名字,其中大多数人在叙利亚开展恐怖行动,另外一些人则向叙利亚贩运武器。这些人都是从我们与邻国的边境非法进入叙利亚的。调查表明,许多被关押者隶属基地组织,并且得到开展极端活动和行动的指令。安全理事会应向怂恿从事这种行动的国家和团伙发出要求停止这种行动的明确信息。

我国代表团今天听取了以色列代表的发言。在这方面,我谨指出,这种指控和谎言无法取代明显的证据。人所共知,以色列是区域的主要动乱根源,因为它继续占领阿拉伯土地和叙利亚戈兰。

以色列代表竟然指责别人,而不是就其历来令人 发指的侵略行为,包括以色列军队在要求以色列停止 侵略黎巴嫩的安理会第 1701(2006)号决议获得通过 的当天在黎巴嫩南部使用数以百万计的集束弹药向 国际社会道歉,这种行为确实可耻。

众所周知,世界上常规武器特别是非法武器的主要贩运者是为以色列武器制造商和军工业工作的以色列退役军官。以色列代表的发言显然与他的国家的行动不符,因为以色列参与全球各地的非法武器贩运的行为,鼓励国际恐怖主义并保护世界各地的毒品贩运者和分裂运动。实际上,一些以色列宗教人物带头的国际黑帮现在正在贩运儿童器官。

最后,以色列的国际侵略、占领和掠夺行径对国际社会是隐瞒不了的。

**主席**(以英语发言):我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午4时25分散会。